

511093-2026 - Competition

Germany – Repair and maintenance services of compressors – Wartungs- und Instandhaltungsleistungen Radialverdichter Gasspeicher Jemgum und Rehden

OJ S 140/2026 23/07/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: SEFE Storage GmbH

Email: kontakt@sefe-storage.de

Activity of the contracting entity: Production, transport or distribution of gas or heat

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Wartungs- und Instandhaltungsleistungen Radialverdichter Gasspeicher Jemgum und Rehden

Description: Gegenstand der geplanten Beauftragung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über 6 Jahre für Wartungs- und Instandhaltungsleistungen für die Radialverdichter der Gasspeicher Jemgum und Rehden.

Procedure identifier: 07e7b991-156f-4eb3-aaaf-676fbb4f0468

Internal identifier: Storage_CFS_T_Radialverdichter_01

Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 50531300 Repair and maintenance services of compressors

2.1.2. Place of performance

Town: Jemgum

Country subdivision (NUTS): Leer (DE94C)

Country: Germany

2.1.2. Place of performance

Town: Rehden

Country subdivision (NUTS): Diepholz (DE922)

Country: Germany

2.1.2. Place of performance

Town: Kassel

Country subdivision (NUTS): Diepholz (DE922)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHZYT1A3T0S0# Einzureichende Unterlagen im Teilnahmewettbewerb (TNW): Formular zur Eigenerklärung

(Bewerbungsformular) (mit dem Teilnahmeantrag (TA) mittels Eigenerklärung vorzulegen): Das Formular zur Eigenerklärung ist vollumfänglich auszufüllen und in Textform zu unterschreiben. Alle notwendigen Anlagen bzw. Nachweise sind gesondert beizufügen. Das Formular zur Eigenerklärung kann unter der in dieser Bekanntmachung angegebenen Internetadresse abgerufen werden. Für den TNW wurde das Vertragsmuster zur Information beigelegt. Honorarangebot und Handout sind erst nach Aufforderung durch die zum Verhandlungsverfahren ausgewählten Bieter zu erstellen. Elektr. Bewerbungsabgabe in Textform, mit fortgeschrittener/qualifizierter Signatur ist zugelassen. Sämtliche Kommunikation in diesem Verfahren erfolgt im Vergabeportal über die bei der Erstanmeldung hinterlegte E-Mailadresse. Es ist eine dauerhafte Erreichbarkeit während des gesamten Verfahrens durch den Bewerber/ Bieter sicherzustellen. Eingehende Rückfragen per Post, E-Mail o. Fax können nicht beantwortet werden. Die Bewerber erklären förmlich, dass die von Ihnen angegebenen Informationen in der von Ihnen eingereichten Eigenerklärung genau u. korrekt sind u. sie sich der Konsequenzen einer schwerwiegenden Täuschung bewusst sind. Die Bewerber erklären förmlich, dass Sie in der Lage sind, die Bescheinigungen u.a. genannte dokumentarische Nachweise unverzüglich auf Anfrage beizubringen. Nicht fristgerecht elektr. eingereichte Unterlagen werden nicht berücksichtigt. Der AG behält sich gemäß SektVO vor, fehlende Nachweise u. Erklärungen nachzufordern. Bewerbungen, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise u. Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden. Kopien von Nachweisen werden anerkannt, sofern sie keinen Anlass zu Zweifeln an der Übereinstimmung mit dem Original geben. Anlagen z. TA d. Bewerbers dürfen max. 100 MB nicht überschreiten. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung). Im Auftragsfall hat der AN die ihm übertragenen Leistungen in seinem Büro bzw. gem. den Angaben im TA zu erbringen. Nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des AG ist eine weitere, im TA nicht angekündigte Unterbeauftragung zulässig. Für die gesamte Projektlaufzeit ist die personelle Kontinuität hinsichtlich der Präsenz vor Ort zu gewährleisten. Nicht erwünscht sind Werbebroschüren/Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt. Für die Ausarbeitung der Bewerbungs- u. Angebotsunterlagen werden keine Kosten erstattet. Hinweis: Vorlage der Verpflichtungserklärungen gemäß SektVO der Nachunternehmer (NU) u. ggf. deren NU, soweit sich der Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, o. ein Mitglied einer BG, die den Zuschlag erhalten soll, auf die Fachkunde oder Leistungsfähigkeit von NU beruft mit Unterschrift in Textform. Sollten Verpflichtungserklärungen der Nachunternehmer zum Zeitpunkt der beabsichtigten Zuschlagserteilung nicht vorgelegt werden können, erfolgt ein nachträglicher Ausschluss wegen mangelnder Eignung (Ausschlusskriterium). Enthalten die Bekanntmachung od. Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb Unklarheiten, Widersprüche od. verstoßen diese nach Auffassung des Bewerbers gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber mit diesen Einwendungen präkludiert. Bei den Vergabeunterlagen verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gilt die gewählte Form für alle Geschlechter. Sofern nicht ausdrücklich anders bestimmt, sind mit "Bewerber" oder "Bieter" sowohl einzelne Unternehmen als auch BG gemeint, mit "Auftragnehmer" der Bieter bzw. die BG.

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Wartungs- und Instandhaltungsleistungen Radialverdichter Gasspeicher Jemgum und Rehden

Description: Gegenstand der geplanten Beauftragung ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über 6 Jahre für Wartungs- und Instandhaltungsleistungen für die Radialverdichter der Gasspeicher Jemgum und Rehden.

Internal identifier: Storage_CFS_T_Radialverdichter_01

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 50531300 Repair and maintenance services of compressors

5.1.2. Place of performance

Town: Jemgum

Country subdivision (NUTS): Leer (DE94C)

Country: Germany

5.1.2. Place of performance

Town: Rehden

Country subdivision (NUTS): Diepholz (DE922)

Country: Germany

5.1.2. Place of performance

Town: Kassel

Country subdivision (NUTS): Diepholz (DE922)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/05/2027

Duration end date: 30/04/2033

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 1

Other information about renewals: Verlängerung um jeweils 1 Jahr

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Nachweis Befähigung der Berufsausübung - Kopie Handels- oder Berufsregistrauszug oder sonstiger Nachweis der erlaubten Berufsausübung; falls nicht vorliegend: Begründung im Formular zur Eigenerklärung (Bewerbungsformular) z. B. freiberuflicher Ingenieur. Der Handels- oder Berufsregistrauszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln, darf jedoch nicht älter als 12 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufes der Bewerbungsfrist sein.

Criterion: Specific average yearly turnover

Description of selection criterion: Nachweis Mindestumsatz - Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen (in Euro brutto): Gesamtumsatz und Umsatz im Bereich Rotating Equipment. Der Mindestumsatz (Durchschnitt der Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre) im Bereich Rotating Equipment wird festgelegt mit 1,2 Mio EUR. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Summe der durchschnittlichen Jahresumsätze (der Mitglieder dieser Bewerbergemeinschaft) maßgebend.

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung - Deckungssumme Personenschäden von mind. 5 Mio. EUR, Deckungssumme Sach- und Vermögensschäden von mind. 5 Mio. EUR sowie eine 2-fache Maximierung pro Jahr. Nachweis durch Kopie als Anlage Werden die geforderten Deckungssummen sowie die geforderte jährliche Maximierung nicht erreicht, so ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass 1. die Deckungssummen/die Maximierung im Auftragsfall angepasst werden oder 2. im Auftragsfall eine auftragsbezogene Versicherung abgeschlossen wird. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Bei Bewerbergemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft zu erbringen. Für geplante Nachunternehmer muss keine Versicherungsbestätigung vorliegen. Der Nachweis des Versicherers darf nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Bewerbungsfrist des Teilnahmeantrages sein. Gemäß § 47 (3) SektVO verlangt der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters sofern dieser die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch nimmt (Eignungsleihe). Des Weiteren verlangt er die Auftragsausführung des anderen Unternehmens für Leistungen entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe.

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Bonitätsnachweis - Bonitätsnachweis mittels Creditreform (Bonitätsindex $\leq$ 290) Der Bonitätsnachweis darf nicht älter als 12 Monate zum Tag der Bewerbungsfrist des Teilnahmeantrages sein

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Mindestreferenzen - Es sind mindestens 3 vergleichbare Referenzprojekte nachzuweisen. Vergleichbar sind Leistungen an API-617-Radialverdichtern, Getriebeverdichtern oder vergleichbaren rotierenden Großmaschinen in Erdgas-, Speicher- oder Prozessanlagen. Die Referenzen sollen Demontage, Inspektion, Instandsetzung,

Montage und Inbetriebnahme umfassen. Die Leistungen müssen im Zeitraum vom 01.01.2021 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist gemäß Auftragsbekanntmachung erbracht worden sein.

Criterion: Certificates by independent bodies about quality assurance standards

Description of selection criterion: Qualitätsmanagementsystems gem. DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 2900 - Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems gem. DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 29001 (Oil & Gas QMS) oder eines gleichwertigen branchenspezifischen QMS (API Spec Q1 / API Spec Q2). Bei Einreichung eines gleichwertigen Systems ist die Gleichwertigkeit durch den Bewerber nachzuweisen.

Criterion: Certificates by quality control institutes

Description of selection criterion: Arbeitssicherheitsmanagementsystems gem. DIN EN ISO 45001 - Nachweis eines Arbeitssicherheitsmanagement-systems gem. DIN EN ISO 45001 oder gleichwertig (z.B. SCC). Bei Einreichung eines gleichwertigen Systems ist die Gleichwertigkeit durch den Bewerber nachzuweisen.

Criterion: Certificates by independent bodies about environmental management systems or standards

Description of selection criterion: Umweltmanagementsystems gem. DIN EN ISO 14001 - Nachweis eines Umweltmanagementsystems gem. DIN EN ISO 14001 oder gleichwertig. Bei Einreichung eines gleichwertigen Systems ist die Gleichwertigkeit durch den Bewerber nachzuweisen.

Criterion: Measures for ensuring quality

Description of selection criterion: Nachweis als AwSV-Fachbetrieb gemäß § 62 AwSV

Criterion: Relevant educational and professional qualifications

Description of selection criterion: Nachweis berufliche Qualifikation des vorgesehenen Personals - Nachweis berufliche Qualifikation des vorgesehenen Focal Point of Contact (Projektleiters) in der Instandhaltung industrieller Energie-, Gas- oder vergleichbarer Prozessanlagen: Mindestens fünf Jahre Berufserfahrung in diesem Berufsfeld bei Radialverdichtern (Nachweis mittels Lebenslauf). Nachweis Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Aufsichtsperson: Abschluss mind. Meister oder gleichwertige Qualifikation und mind. fünf Jahre Berufserfahrung im betreffenden Bereich und Nachweis SCC-Zertifizierung oder vergleichbar und Qualifikationsnachweis Explosionsschutz (ATEX). Nachweis berufliche Qualifikation von mind. 3 Servicetechnikern: Mind. 3 Jahre Berufserfahrung in der Wartung und Instandhaltung von Radialverdichtern oder vergleichbaren rotierenden Maschinen und Nachweis SCC-Zertifizierung und Qualifikationsnachweis über explosionsgefährdete Bereiche Nachweis Berufliche Qualifikation eines vorgesehenen Ingenieurs: abgeschlossenes Studium Maschinenbau/ Verfahrenstechnik oder vergleichbare Fachrichtung und mind. 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich der Instandhaltung von API617 Radialverdichter einschließlich Sperrgassysteme und Schmierölsysteme sowie Schadensanalyse (Nachweise über Lebenslauf). Nachweis eines Fachpersonals Elektrotechnik/ Instrumentierung/ MSR/ PLT: Nachweis Zertifizierung nach DIN VDE 1000-10 oder vergleichbar. Nachweis befähigte Person nach BetrSichV bzw. einschlägigen technischen Regelungen.

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 3

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHZYT1A3T0S0/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHZYT1A3T0S0>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of the procedure:

Estimated date of dispatch of the invitations to submit tenders: 28/09/2026

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHZYT1A3T0S0>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.
Additional information: Der Auftraggeber wird soweit möglich fehlende Unterlagen nachfordern gem. §51 SektVo.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: siehe Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Bei Rechtsform von Bewerbergemeinschaften (BG): Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Abgabe der Erklärung, dass Mitglieder BG (ARGE) gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der ARGE hinaus. Die BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden, das als Anlage zu den Teilnahmeunterlagen als Dokument beiliegt. Dieses ist von allen Mitglieder in Textform zu unterzeichnen. Die Vorlage des Nachweises hat mit Abgabe der Bewerbung zu erfolgen. Der AG behält sich vor, ergänzende Unterlagen abzufordern, welche Zulässigkeit der Kooperation in Form einer BG (§ 1 GWB) belegen. Sollte sich im Laufe des Verfahrens eine bestehende BG in ihrer Zusammensetzung verändern oder ein Einzelbewerber das Verfahren in BG fortsetzen wollen, ist dies nur mit schriftlicher Einwilligung des AG zulässig. Diese wird jedenfalls nicht erteilt, wenn durch die Veränderung der Wettbewerb wesentlich beeinträchtigt wird oder Veränderung Auswirkungen auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit u. Zuverlässigkeit hat.

Financial arrangement: siehe Vertragsbedingungen

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Information about review deadlines: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb eines Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: SEFE Securing Energy for Europe GmbH

Organisation receiving requests to participate: SEFE Storage GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: SEFE Storage GmbH

Registration number: DE 332959170

Postal address: Karthäuserstraße 4

Town: Kassel

Postcode: 34117

Country subdivision (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Country: Germany

Email: kontakt@sefe-storage.de

Telephone: +49 561 99858-3333

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: hpm Henkel Projektmanagement GmbH

Registration number: DE291907375

Postal address: Behringstraße 45

Town: Dresden

Postcode: 01159

Country subdivision (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Country: Germany

Email: sefe-pmc@henkel-pm.de

Telephone: +49 35187323800

Internet address: <http://www.henkel-pm.de>

Roles of this organisation:

Procurement service provider

8.1. ORG-0003

Official name: SEFE Securing Energy for Europe GmbH

Registration number: DE137188798

Postal address: Markgrafenstraße 62

Town: Berlin

Postcode: 10969

Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)

Country: Germany

Email: sebastian.ott@sefe.eu

Telephone: +49 30 20195 447

Internet address: <http://www.sefe.eu>

Roles of this organisation:

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0004

Official name: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registration number: 06151 126603

Postal address: Wilhelminenstraße 1 - 3

Town: Darmstadt

Postcode: 64283

Country subdivision (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Country: Germany

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telephone: +49 6151 126603

Fax: +49 6151 125816

Internet address: <http://www.rp-darmstadt.hessen.de/>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0005

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: a0d9ac7b-f490-40bb-8b43-2b078f66abe1 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 22/07/2026 10:44:49 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 511093-2026
OJ S issue number: 140/2026
Publication date: 23/07/2026